Pankki ja raha-asioiden hoito Suomessa

Orimattilan kaupungin kotouttamishanke 2017-2020

ORIMATTILA
www.orimattila.fi

Pankki Suomessa

on järjestelmänä ja raha-asioiden hoitajana luotettava.

Viime vuosina pankkitoiminta on siirtynyt kassapalveluista sähköiseen järjestelmään, johon kuuluvat
- verkkopankki
- nostoautomaatit
- käteisrahan talletusautomaatit.

Pankkitili

Kaikilla aikuisilla on käytössään henkilökohtainen **pankkitili**, johon hän voi liittää pankkikortin ja muitakin palveluita. Pankkitilin tietoja ei pidä antaa kenellekään toiselle henkilölle. Jokainen on itse vastuussa omasta tilistään.

Pankkitili

Suomessa suuri osa maksutoiminnasta tapahtuu pankkitilin kautta. Kaikki laskut maksetaan sähköisesti joko tietokoneella, älypuhelimella tai maksuautomaatilla. Laskujen maksu käteisellä rahalla ei käytännössä enää onnistu.

Pankkikonttoreissa asiointi vaatii ajan varauksen etukäteen, yleensä vain internetin välityksellä tai puhelinsoitolla.

Pankkitili

Pankkitilin käyttö tapahtuu pääosin **verkkopankin** kautta, käyttäen tietokonetta tai älypuhelinta.
Käteisrahan nosto tililtä tehdään **pankkiautomaatista**.
Kauppapaikoista voi ostaa **pankinkortin** avulla. Kaupoissa käy myös käteinen raha.

Asioidessasi pankkiautomaatilla tai kaupoissa, suojaa pankkikorttisi käyttö siten, etteivät muut henkilöt saa selville PIN-koodiasi.

Pankkitili

Pankkitiliä voit seurata tietokoneella, älypuhelimella tai pankkiautomaatilla. Saat tilistäsi **tiliotteen** joka kuukausi ja siitä näet miten rahat ovat liikkuneet tililläsi tai tililtäsi pois. Tiliotteen voi tilata pankista paperisena tai saat sen sähköisenä verkkopankkiisi, josta tarvitessasi itse tulostat sen. (Toisinaan Kela pyytää sinua antamaan tiliotteen.)

Pankkitunnukset

Pankkitunnuksesi toimivat ns. **vahvana tunnisteena,** joilla pääset kirjautumaan turvallisesti myös muiden palveluntuottajien sähköisiin palveluihin (esim. Kela, Kanta- ja muut terveystiedostot jne.)

Sinun on oltava huolellinen säilyttäessäsi pankki-tunnuksiasi. Älä paljasta niitä kenellekään toiselle henkilölle! Jos kadotat tunnuksesi, ilmoita siitä heti omaan pankkiisi, joka sulkee tilisi sen suojelemiseksi.

Pankkitunnukset

Pankkitunnukset ovat:
- **käyttäjätunnus** (usein 8-10-numeroinen luku)
- **salasana** (usein 4-numeroinen luku)
- **avainluku** (pankin lähettämästä 4-numeroisten lukujen listasta)

Asioidessasi pankkiautomaatilla, tarvitset:
- **pankkikorttisi**
- **tunnusluvun** (PIN-koodi, jonka pankki antaa sinulle)

Tilille kirjautuminen

Asioidessasi verkkopankissa, tarvitset:
- **käyttäjätunnuksen** (usein 8-10-numeroinen luku)
- **salasanan** (usein 4-numeroinen luku)
- **avainluvun** (pankin lähettämä 4-numeroisten lukujen lista)

Asioidessasi pankkiautomaatilla, tarvitset:
- **pankkikorttisi**
- **tunnusluvun** (PIN-koodi , jonka pankki antaa sinulle)

Pankkiautomaatti

Pankkiautomaatissa asioidessasi:
- Painele 4-numeroinen **PIN-koodi**si ja **OK** → pääset tilillesi
- Oikealla puolella näet sanat: **Saldo, Otto, Tilitapahtumat**
- Kun nostat rahaa, paina sanaa **Otto**
- Sitten kone näyttää valmiita rahasummia, joista valitset sopivan
- Valitse haluatko tilisi saldotiedot näyttöruudulle vai paperille
- Ota pankkikortti pois lukijasta ja
- Rahat tulevat ulos automaatista
- Jos pyysit saldotiedot paperilla, kuitti tulee myös ulos.

Saldokysely ja tililtä nosto

Pankkiautomaatissa asioidessasi ota huomioon:
- pelkkä saldokysely maksaa noin 1 - 9 €!
- eri pankkien tileillä voi olla rajoituksia sille kuinka monta nostoa tililtä voi tehdä ilmaiseksi yhden kuukauden aikana.
- kun pankkitilisi avattiin, siihen ohjelmoitiin tietyt rajoitukset päivittäin tai kuukausittain nostettavalle summalle

Laskun maksaminen verkkopankissa

Tarvitset:
- **Pankkitilin** ja **tunnukset,** joilla avaat **verkkopankin**
- **Avainluku**-luettelon (jonka olet saanut pankista)

- Muista maksaa laskut ajallaan, niin sinulle ei aiheudu perintä- tai maksumuistutuskuluja myöhässä maksamistasi laskuista!!!

Laskun maksaminen verkkopankissa

Maksaminen, kirjoita:

- mene pankkisi www-sivuille ja tunnuksillasi omalle tilillesi, sitten:
- kirjoita laskun saajan **tilinumero** (IBAN-muotoon: FI00 XXXX...)
- kirjoita laskun **saajan nimi**
- kirjoita **hinta** euroina (muotoon: 52,60 tai 248,12; huomioi pilkku, ei piste.)
- kirjoita **viitenumero** (sen löydät laskusta nimellä **viite** tai **viitenumero**)
- kirjoita oikea **eräpäivä** eli maksupäivämäärä
- hyväksy maksusuorituksesi pankin **avainluvulla**

Opettele, niin osaat!

Verkkopankin ja pankkiautomaatin käyttöä voit opetella läheisen henkilön tai luotettavan ystävän kanssa. Muista, etteivät sinun pankkitunnuksesi ja PIN-koodisi kuulu kenellekään muulle!

Turvallista pankkiasiointia!

ORIMATTILA
www.orimattila.fi

رعاية الأمور المتعلقة بالبنوك والنقود في فنلندا

مشروع التوطين لمدينة أوريماتيلا (Orimattila) 2017-2020

ORIMATTILA
www.orimattila.fi

البنك في فنلندا

موثوق به كمنظومة وكراعٍ للأمور المالية.

لقد تحولت فعالية البنوك في السنوات الأخيرة من الخدمة من خلال شباك الخدمات إلى المنظومة الإلكترونية، حيث أنه يتبع لها:

- البنك الشبكي الإلكتروني.
- الجهاز الأوتوماتيكي لسحب النقود.
- الجهاز الأوتوماتيكي لتخزين النقود النقدية.

الحساب البنكي

معظم فعاليات الدفع تحدث في فنلندا من خلال الحساب البنكي.
تُدفع جميع الفواتير إلكترونياً عن طريق جهاز الكمبيوتر أو من خلال الهاتف الذكي أو عن طريق جهاز الدفع الآلي. دفع الفواتير من خلال النقود النقدية لم يعد ممكناً من الناحية العملية.

غالباً ما يتطلب التعامل مع المكاتب الخاصة بالبنوك إلى حجز موعد مسبق، ويكون غالباً من خلال الإنترنت فقط أو بالاتصال الهاتفي.

الحساب البنكي

جميع الأشخاص البالغين لديهم متاحاً لاستعمالهم **حساب بنكي** شخصي، حيث أنه من الممكن إلحاقه وربطه بالبطاقة البنكية وبالخدمات الأخرى.
لا يجوز إعطاء البيانات المتعلقة برقم الحساب البنكي إلى أي شخص آخر.
كل شخص مسؤول بنفسه عن حسابه الخاص به.

الحساب البنكي

من الممكن متابعة رقم الحساب البنكي من خلال جهاز الكمبيوتر أو الهاتف الذكي أو جهاز الصراف الآلي. سوف تحصل على **مستخرج عن رقم حسابك** في كل شهر وسوف يكون مدون فيه عمليات الصادر والوارد لرقم حسابك.
من الممكن حجز المستخرج عن رقم الحساب من البنك بالصيغة الورقية أو ستحصل عليه بالصيغة الإلكترونية في رقم حسابك البنكي الشبكي الإلكتروني، وبإمكانك طباعته بنفسك عندما تحتاج إليه. (أحياناً يطلب كيلا منك أن تقدم له المستخرج عن رقم الحساب.)

الحساب البنكي

استعمال الحساب البنكي يكون من الناحية العملية من خلال **البنك الشبكي الإلكتروني**، باستعمال الكمبيوتر أو الهاتف الذكي.
سحب النقود النقدية من رقم الحساب يحدث من خلال **جهاز الصراف الآلي**.
من الممكن الشراء من الأسواق باستعمال **البطاقة البنكية**. المحلات التجارية تتعامل أيضاً بالنقود النقدية.

عند استعمالك لجهاز الصراف الآلي أو تعاملك مع المحلات التجارية، قم بتغطية بطاقتك الآلية عند الاستعمال بحيث لا يتمكن الأشخاص الآخرين من رؤية رقمك السري (PIN-koodi).

التعريفات البنكية

التعريفات البنكية هي عبارة عن:
- **تعريف المستخدم** (غالباً ما يكون عبارة عن عدد مكون من 8 - 10 أرقام)
- **كلمة السر** (غالباً ما تكون مكونة من عدد مكون من 4 أرقام)
- **جداول المفاتيح** (قائمة يرسلها البنك فيها أعداد مكونة من 4 أرقام)

عند تعاملك مع الصراف الآلي سوف تحتاج إلى:
- **بطاقتك البنكية**
- **الرقم التعريفي** (الرمز "PIN-koodi"، الذي يعطيه البنك لك)

التعريفات البنكية

تستعمل التعريفات البنكية **كوسيلة مؤكدة للتعريف**، حيث أنه بإمكانك من خلالها الدخول بشكل آمن للتسجيل أيضاً في الخدمات الإلكترونية للخدمات الأخرى، على سبيل المثال (كيلا والبيانات الصحية الاساسية والبيانات الصحية الأخرى).

يتوجب أن تكون حريصاً عندما تحتفظ بتعريفاتك البنكية. لا تكشف عنها لأي شخص آخر. إذا فقدت التعريفات الخاصة بك، فأبلغ عنها مباشرةً إلى بنكك، حيث أنه سوف يقوم بإغلاق رقم حسابك البنكي لحمايته.

جهاز الصراف الآلي

عند استعمالك لجهاز الصراف الآلي:
- أكتب رمزك "PIN-koodi" **واضغط بعد ذلك ← OK** وسوف تدخل إلى حسابك.
- في الجهة اليمنى سوف تشاهد الكلمات: **الرصيد (Saldo)، سحب النقود (Otto)، أحداث الصادر والوارد لرقم الحساب (Tilitapahtumat).**
- عندما تسحب النقود، اضغط على الكلمة **سحب النقود (Otto).**
- بعد ذلك سوف يقوم الجهاز بعرض مبالغ مالية، فاختر المبلغ المناسب منها.
- اختر هل تريد بيانات رصيد رقم حسابك لتظهر على الشاشة فقط أم تُطبع على ورقة.
- خذ البطاقة البنكية من قارئ البطاقة.
- وسوف تخرج النقود من جهاز الصراف الآلي.
- إذا طلبت بيانات الرصيد على الورقة، فإن قسيمة الإيصال سوف تخرج أيضاً من الجهاز.

تسجيل الدخول في رقم الحساب

عند تعاملك مع البنك الشبكي الإلكتروني سوف تحتاج إلى:
- **تعريف المستخدم** (غالباً ما يكون عبارة عن عدد مكون من 8 - 10 أرقام)
- **كلمة السر** (غالباً ما تكون مكونة من عدد مكون من 4 أرقام)
- **جداول المفاتيح** (قائمة يرسلها البنك فيها أعداد مكونة من 4 أرقام)

عند تعاملك مع الصراف الآلي سوف تحتاج إلى:
- **بطاقتك البنكية**
- **الرقم التعريفي** (الرمز "PIN-koodi"، الذي يعطيه البنك لك)

دفع الفاتورة من خلال البنك الشبكي الإلكتروني

تحتاج إلى:
- **رقم حساب بنكي والتعريفات**، التي تفتح من خلالها **البنك الشبكي الإلكتروني.**
- قائمة - **جدول المفاتيح** (التي حصلت عليها من البنك).

- تذكر بأن تدفع الفواتير في موعدها، فبذلك لا تكون ملزماً بدفع مصاريف تحصيل وجباية الأموال وتكاليف التذكير بشأن فواتيرك التي تأخرت في دفعها.

الاستفسار عن الرصيد وسحب النقود من رقم الحساب

عند استعمالك لجهاز الصراف الآلي، خذ ما يلي بعين الاعتبار:
- ثمن مجرد الاستفسار عن الرصيد 1-9 €.
- من الممكن أن تكون هناك لمختلف الحسابات البنكية حدود لعدد مرات السحب من رقم الحساب مجاناً خلال فترة شهر واحد.
- عندما تم فتح رقم حسابك، فإنه تم حينئذ برمجة فيه حدود (أسقف) للمبالغ التي من الممكن سحبها يومياً أو شهرياً.

تعلم، فسوف تكون لديك المعرفة!

من الممكن التعلم على استعمال البنك الشبكي على الإنترنت وجهاز الصراف الآلي
مع شخص قريب لك أو مع صديق تثق فيه. تذكّر بأن تعريفاتك البنكية ورمزك "PIN-koodi"
ليست لأي شخص آخر غيرك!

نتمنى أن تسير معاملاتك البنكية بأمان!



دفع الفاتورة من خلال البنك الشبكي الإلكتروني

الدفع، أكتب:

- اذهب إلى رابط (www-) بنكك على الإنترنت
- رقم الحساب البنكي لمرسل الفاتورة (الحساب البنكي بصيغة IBAN- أي FI00 XXXX...)
- **اسم الشخص الذي أُرسِلت إليه** الفاتورة
- **المبلغ** باليورو (بصيغة: 52,60 أو 248,12؛ لاحظ بأنها فاصلة وليست نقطة)
- **الرقم المرجعي** (سوف تجده في الفاتورة تحت اسم المرجع **"viite"** أو **الرقم المرجعي "**umero
- **يوم استحقاق الدفع** الصحيح أي اليوم المحدد للدفع.
- وافق على عملية الدفع من خلال **الرقم من جداول المفاتيح**.